



Zollkontingent Tiere der Rindviehgattung: Versteigerung der Tranche 1/2011 vom 02.11.2010

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung des Zollkontingentes Nr. 2 Tiere der Rindviehgattung:

- Agrareinfuhrverordnung (AEV; SR 916.01)
- Tierzuchtverordnung (TZV; SR 916.310)

Das Teilzollkontingent wurde im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede bietende Person konnte maximal fünf Steigerungsgebote mit verschiedenen Mengen und Preisen einreichen. Die Zuteilung erfolgte, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Überstiegen auf dem tiefsten noch zu berücksichtigenden Preisniveau die eingereichten Steigerungsgebote die noch zu verteilende Menge, so wurden diese proportional gekürzt. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Contingent tarifaire des bovins d'élevage: mise en adjudication du 02.11.2010 du contingent partiel 1/2011

Base légale de l'administration du contingent tarifaire n°02 des animaux de l'espèce bovine:

- ordonnance sur les importations agricoles (OIAgr ; RS 916.01)
- ordonnance sur l'élevage (OE ; RS 916.310)

Le contingent tarifaire partiel des animaux de l'espèce bovine a fait l'objet d'une mise en adjudication. Chaque enchérisseur pouvait présenter cinq offres au plus portant sur des quantités et des prix différents. L'attribution des parts de contingent s'effectuait par ordre décroissant en partant de l'offre la plus élevée. Si les offres au prix le plus bas envisageable dépassaient le solde à attribuer, elles étaient réduites en proportion. Le prix de l'adjudication correspond au prix de l'offre.

Contingente doganale di animali della specie bovina: vendita all'asta della tranche 1/2011 del 02.11.2010

Basi legali per la gestione del contingente doganale n. 02 di animali della specie bovina:

- ordinanza sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01)
- ordinanza sull'allevamento di animali (OAlle; RS 916.310)

Il contingente doganale parziale è stato ripartito nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ciascun offerente poteva presentare al massimo cinque offerte con prezzi e quantitativi diversi. L'assegnazione ha avuto luogo partendo dal miglior prezzo, in ordine decrescente rispetto ai prezzi offerti. Se al livello più basso dei prezzi che entravano in considerazione le offerte presentate hanno superato il quantitativo da assegnare, esse sono state ridotte proporzionalmente. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.



Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

	Tiere der Rindviehgattung Animaux de l'espèce bovine Animali della specie bovina
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	Stück pièces pezzi
Bruno Koster, Zuzwil SG	0
Charles-Henri Mottier, Ollon VD	40
Daniel Frei, Zürich	1
Daniel Menoud, Rueyres-Treyfayes	40
Ernst Bamert, Gibswil-Ried	0
Hanspeter Bühler, Oberwil i. S.	5
Martin von Schulthess, Bern	0
Micarna SA, Bazenheid	0
Olivier Balimann, Vugelles-La Mothe	0
Peter Salzgeber, Pany	30
R. + M. Hasler, Freidorf TG	13
Robert Willi, Altstätten SG	0
Rolf Hinder, Zuzwil SG	146
Rudolf Speiser, Anwil	14
Thomas Rieder, Reigoldswil	0
Toni Balsiger, Blonay	60
Urs von Burg, Lommiswil	0
Vianco AG, Brugg AG	491
Yves Huguelit, Boncourt	0
Züchter Service ZS AG, Chur	0
Total	840

	Tiere der Rindviehgattung Animaux de l'espèce bovine Animali della specie bovina
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	01.01.2011 - 31.12.2011
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	20
Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	10
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	3'537
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./Stück) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./pièce) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./capo)	172.00
Preisniveau, mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./Stück) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./pièce) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./capo)	155.00
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./Stück) Prix d'adjudication moyen (fr./pièce) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./capo)	295.26